

A prefeitura de Ayase fornece serviços de intérpretes

Nos horários de funcionamento da prefeitura de Ayase, é possível utilizar dos serviços de interpretes nos balcões de atendimento e por telefone.

Os idiomas disponíveis são português, espanhol, vietnamita, inglês, chinês, filipino, tailandês, indonésio. Também oferecemos tradução automática em (31 idiomas), intérpretes presenciais e consultas sobre vistos no Japão conforme citado abaixo.

Centro de Atendimento de Interpretação de Língua Estrangeira da cidade de Ayase
あやせし がいこく つうやく こーるせんたー
綾瀬市 外国語通訳コールセンター

でんわ
Telephone ▶ **0467-70-5682**

じかん
Horário de Atendimento ▶ 平日 8:30 am ~ 5:00 pm
Somente dias úteis das 8:30am ~ 5:00pm

English | Tiếng Việt | Português | Español
Tagalog | ภาษาไทย | 中文 | Bahasa Indonesia

つうやくつきで、しやくしよに でんわが できます。
通訳付きで市役所に電話ができます。
Temos serviço de ligação com intérprete para a Prefeitura.

Esse é um serviço de interpretação da Prefeitura de Ayase
あやせしやくしよ での つうやく さーびす
綾瀬市役所での通訳サービス

しやくしよ では、これの つうやく がりよう できます。
市役所ではテレビ通訳が利用できます。
A Prefeitura de Ayase também fornece serviço de interpretação por chamada de vídeo-conferência.

じかん
Horário de Atendimento ▶ 平日 8:30 am ~ 5:00 pm
Somente dias úteis das 8:30am ~ 5:00pm

English | Tiếng Việt | Português | Español
Tagalog | ภาษาไทย | 中文 | Bahasa Indonesia

まいつき きまつた ひに、しやくしよまどぐちにつうやくしよ もいます。
毎月決まった日に、市役所窓口に通訳者もいます。
Os intérpretes também estão disponíveis no balcão da Prefeitura em dias fixos de cada mês.

Data e horário dos intérpretes administrativos
※9:00~13:00 (Por regra 1 hora de consulta).

行政通訳員日程について
※9:00~13:00 (原則1時間)

Português (ポルトガル語)		Espanhol (スペイン語)		Vietnamita (ベトナム語)		Inglês (英語)	
Abril (4月)	1,15	Abril (4月)	5,19	Abril (4月)	11	Abril (4月)	26
Maio (5月)	13,20	Maio (5月)	10,17	Maio (5月)	22	Maio (5月)	24
Junho (6月)	3,17	Junho (6月)	7,21	Junho (6月)	11	Junho (6月)	28
Julho (7月)	1,22	Julho (7月)	5,19	Julho (7月)	17	Julho (7月)	26
Agosto (8月)	5,19	Agosto (8月)	2,16	Agosto (8月)	29	Agosto (8月)	23
Setembro (9月)	2,9	Setembro (9月)	6,20	Setembro (9月)	17	Setembro (9月)	27
Outubro (10月)	7,21	Outubro (10月)	4,18	Outubro (10月)	30	Outubro (10月)	25
Novembro (11月)	11,18	Novembro (11月)	1,15	Novembro (11月)	28	Novembro (11月)	22
Dezembro (12月)	2,16	Dezembro (12月)	6,20	Dezembro (12月)	17	Dezembro (12月)	27
Janeiro (1月)	6,20	Janeiro (1月)	10,17	Janeiro (1月)	22	Janeiro (1月)	24
Fevereiro (2月)	3,17	Fevereiro (2月)	7,21	Fevereiro (2月)	20	Fevereiro (2月)	28
Março (3月)	3,17	Março (3月)	7,21	Março (3月)	11	Março (3月)	28

Calendário das consultas sobre vistos
在留資格の相談日程について

※※13:00-16:00

2ª quarta-feira de cada mês (Por regra 1 hora de consulta)

※毎月第2水曜13時~16時(原則1時間)

10 de Abril	8 de Maio
12 de Junho	10 de Julho
14 de Agosto	11 de Setembro
9 de Outubro	13 de Novembro
11 de Dezembro	8 de Janeiro
12 de Fevereiro	12 de Março

綾瀬市には通訳サービスがあります
綾瀬市では平日市役所が空いている時間に電話や窓口で通訳のサービスを使うことができます。言語は、ポルトガル語・スペイン語・ベトナム語・英語・中国語・タガログ語・タイ語・インドネシア語です。
他にも機械翻訳(31言語)や下記の通り行政通訳員の通訳と在留資格の相談をしています。